

# **Yo maté al jugador de la academia**

## **Capítulo 198: ☯ Cosechando lo que siembras (1) ☯**

**Fue cuando estábamos esperando que comenzara el curso obligatorio en el aula de conferencias después del curso de Estudios Avanzados de Herboristería.**

**“Huahm~.”**

**Alondra bostezó varias veces seguidas y parecía muy agotada.**

**¿No dormiste bien? Te ves cansado todo el día.**

**“Estaba estudiando para los exámenes... Mis asignaturas principales se volvieron mucho más difíciles este año”.**

**Como era de esperar de un estudioso empedernido, supongo. Estaba a punto de aconsejarle que durmiera cuando fuera necesario, pero Jaeger intervino con una sonrisa.**



**Procrastinar antes de un examen no significa nada. Los exámenes están ahí para evaluarte según tus conocimientos cotidianos.**

**—Está bien, señor Primero desde abajo. Ocúpese de sus propios asuntos.**

**"No me importa. Me convertiré en un aventurero después de graduarme."**

**Lark chasqueó la lengua antes de girarse hacia mí.**

**Korin, ¿estás estudiando estos días?**

**Este es uno de los pocos aspectos en los que coincido con Jaeger. Se supone que los exámenes miden lo que sabemos, no cuánto estudiamos antes de ellos.**

**¿Aunque pensé que tus notas estaban bien? Si sacas notas entre medias y altas sin estudiar, seguro que sacarías muchas mejores si lo hicieras.**

**De todas formas, los vamos a olvidar después. Además, tener buenas notas no me importa.**

**“Supongo que eso es cierto, para el futuro Grado Único”.**

**Incluso si reprobaba el examen escrito, podía compensarlo con el examen práctico, por eso mis notas siempre estaban en el espectro superior.**

**No necesitaba mejores notas ni planeaba dedicarme a la investigación en el futuro como Lark, por lo que no tenía necesidad de estudiar para los exámenes.**

**“Esa cara que estás poniendo es muy molesta.”**

**¡Kekekek! Si no quieres estudiar, conviértete en guardián de primer grado. Fácil.**

**Jaeger también se rió disimuladamente. También lo ascendieron a caballero de Grado 2 las vacaciones pasadas, así que a ninguno de los dos nos importaba mucho obtener buenos resultados en las pruebas.**



**A dos de los tres no nos interesaban los exámenes, así que naturalmente empezamos a hablar de otra cosa.**

**“El Festival de la Cosecha de Otoño se celebrará dentro de la Academia este año, ¿verdad?”**

**Supongo que sí. Al fin y al cabo, el año pasado tuvimos el Festival de la Academia.**

**Fiesta de la cosecha de otoño.**

**Era un período festivo presente en todas las culturas y que conmemoraba la cosecha. A diferencia del Festival de la Academia, el intercambio cultural con otras academias que se celebraba cada dos años, el Festival de la Cosecha de Otoño se celebraba anualmente en todo el país.**

**Este año no se celebró el Festival de la Academia, por lo que parecía que el Festival de la Cosecha se celebraría dentro del campus.**

**“¿Quién crees que será la Dama del Otoño este año?” preguntó Lark.**

**Ah~ Recuerdo que algo así ocurría. Jaeger respondió con una sonrisa de emoción.**

**Jeje, qué ganas tengo de eso. ¿Cómo funciona esto aquí?**

**¿Mmm? ¿Depende de la región?**

**¿No es sólo un concurso de belleza?**

**¡Claro que sí! En mi ciudad, se lo daban a la mujer que más hijos tuvo ese año.**

**—Hoh... ¿Y tú, Lark?**

**Para nosotros fue como una votación. Las candidatas a Dama de Otoño recorrían la ciudad en un carruaje de lujo, y la ganadora se decidía por la cantidad de ramos que recibían al final.**

**Parecía que cada región tenía una forma diferente de elegir a su Dama del Otoño, pero eso era de esperarse de un evento nacional en un mundo sin Internet.**

**“Es muy diferente para Merkarva, ¿verdad?”, dije. “También es como una votación, pero con un sistema único”.**

**Sí, sí, sí. Recuerdo haber oído que Merkarva tenía una forma peculiar de elegir a su Dama del Otoño.**

**Lark estuvo de acuerdo y trató de recordar dónde lo había oído, mientras Jaeger preguntó cuáles eran los detalles.**

**"¿En qué se diferencian?"**

**La Dama del Otoño se elige el último día del festival, y se entregan cintas a los que quedan en primer, segundo y tercer lugar en los concursos previos. Hay que entregárselas a las candidatas a la Dama del Otoño.**

**Era una de las misiones principales del juego. Si el jugador era mujer, debía participar en una campaña para ser elegida Dama del Otoño, y si era hombre, debía ganar al menos un concurso para regalar la cinta a una de las heroínas.**



**“Concurso de Caza, Concurso de Cocina, Subasta, Caballero del Año, Exhibición de Magia, Concurso de Travestismo, Torneo, Juicios Simulados...”**

**“¡Vaya, eso es mucho!”**

**“Sin embargo, hay un límite en los concursos en los que puedes competir según tu departamento”.**

**Jaeger pasó por los concursos que mencioné antes de lanzar una pregunta.**

**¿Te unes al torneo? De verdad, te juro que vas a arrasarlo con todo.**

**“Por eso no puedo.”**

**“¿Eh?”**

**El Torneo era una competencia donde los estudiantes, ya fueran caballeros o magos, se reunían para luchar entre sí. Era un evento sencillo donde el ganador de la gran final obtenía el premio, y era uno de los eventos en los que el jugador podía participar durante el juego.**

**Participé en la última iteración pero... esta vez, me prohibieron incluso unirme.**

**Justo cuando estaba a punto de explicar el motivo, alguien se acercó por detrás.**

**“Hola, Oppa.”**

**Era Ran. También saludó a Jaeger y Lark después de saludarme.**

**“Estábamos hablando de las reglas del Torneo”.**

**“Ahh... Lo siento por lo que hizo Hua.”**

**Jaeger respondió con curiosidad después de escuchar eso.**

**“¿Qué hizo Hua?”**

**¿No recuerdas cuando Hua asistió al Torneo del Festival de la Academia del año pasado y arrasó con todo? Hay una nueva**



**regla: los Grados Únicos, ya sean oficiales o no, no pueden participar en competencias de lucha como el Torneo.**

**Esta era una historia de fondo que también existía en el juego.**

**“¿Hay algún concurso al que quieras unirte, Ran?”, pregunté.**

**—Mmm... Estoy pensando en cocinar.**

**¿Te refieres al de Ventas? ¿O al de Cocina?**

**El Concurso de Ventas de Alimentos consistía en tiendas de estudiantes que tenían que competir por ingresos, mientras que el Concurso de Cocina tenía jueces que evaluaban los platos de los concursantes.**

**¡El concurso de cocina! ¡Creo que puedo ganar porque practiqué mucho para comer contigo, oppa!**

**“¡Kuhum...!”**

**“Estoy tan celoso...”**

**Lark y Jaeger lanzaron un comentario después de escuchar la adorable frase de Ran, pero los ignoré.**

**“El torneo... sería una pena perderse el premio.”**

**Me volví hacia Alicia, que seguía durmiendo a mi lado. Al igual que yo, era otro ejemplo de alguien terrible en los exámenes escritos, pero con muy buenas notas en el examen práctico.**

**Alicia. ¡Rápido! Despierta.**

**—Hmm... ¿Señor Korin?**

**Alicia estaba babeando mientras dormía, así que le limpié la baba de los labios y le dije a la niña privada de sueño.**

**"¿Puedes unirte al torneo?"**

**"¿Por qué?"**

**“Quiero el premio.”**

**“Mmm... Está bien.”**

**Ella apenas asintió con su pesada cabeza.**



**Esto debería ser más que suficiente: después de su iluminación durante la pelea contra el Demonio de la Espada, Alicia era al menos de Grado semi-Único.**

**A diferencia de mí, ella no era del tipo que interfería en los asuntos de otros más de lo necesario, por lo que pudo esconderse bajo el radar y permanecer como Grado 1 tanto oficial como extraoficialmente.**

**La victoria ya estaba en el bolsillo.**

**Cuando levanté la cabeza, me di cuenta de que mis compañeros que habían estado escuchando nuestra conversación, incluidos Jaeger y Lark, me estaban mirando de forma extraña.**

**-¡Qué jugador más tremendo!**

**-Buscador de oro.**

**Ya hacía tiempo que había decidido soportar esas miradas.**

**Fue entonces.**

**"Koriin~. ¡Tengo algunos bocadillos!"**

**Quien apareció por la puerta principal del aula no era otra que Marie. Llevaba una cesta de patatas cocidas, como siempre, y saludó a todos en el camino, pero se dirigió directamente hacia mí.**

**—Señor. ¿Tiene azúcar?**

**¡Claro! ¡Solo espera!**

**Bajó la cesta y empezó a sacar patatas cocidas, puré de patatas y patatas fritas. Por último, sacó el azúcar y el ketchup, dando por terminada la preparación de las patatas.**

**¡Ustedes también deberían tomar un poco! ¡Qué ricas se ven las papas hoy! ¡Aquí tienen jugo por si necesitan algo de beber!**

**""¡¡Gracias!!""**

**Era bastante común que Marie nos visitara con un montón de papas, así que a ninguno de nuestros compañeros dentro de la habitación le sorprendió. El olor a papas se llenó, pues todos**



**llevaban una, incluyendo a Alicia, quien se despertó tras oler las papas hervidas.**

**—Oh. Sra. Senior Marie. ¿Compite por la Dama del Otoño este año?**

**“¿Nn?”**

**Marie inclinó la cabeza y se rascó las mejillas después de la pregunta de uno de nuestros compañeros.**

**—La verdad es que no. Siempre estoy ocupado durante el Festival de la Cosecha, y en mi primer año me interesaban más otros concursos, así que nunca lo he hecho.**

**Eso tenía sentido, ya que el Festival de la Cosecha se basaba en celebrar la cosecha de los cultivos. Como dama de la Familia Dunareff, encargada del sustento del continente, probablemente tenía cosas más importantes que hacer que preocuparse por ser la Dama del Otoño.**



**“En realidad... ¡Antes de venir a la Academia, cuando estaba en el Sur, me elegían como la Dama del Otoño todos los años...!”**

**"Hoh..."**

**Sinceramente, fue difícil encontrar otra candidata que no fuera Marie del sur, pero... mejor no hablemos de la imparcialidad del sistema de votación. En cualquier caso, en cuanto a la Dama de Otoño de Merkarva de este año, era difícil predecir quién sería, ya que ni siquiera teníamos una "jugadora" propiamente dicha. Normalmente serían las heroínas, pero...**

**“¡Korin-dongsaeenggg!”**

**Fue entonces.**

**La Santa que podía cambiar la atmósfera simplemente con su presencia apareció desde la puerta.**

**“Santa...”**

**“¡Lláname 'Noona'!”**



**Sin importarle las miradas de los otros estudiantes, corrió y me envolvió con sus brazos.**

**“La gente está mirando...”**

**¿A quién le importa? ¿Te aburríste sin mí? ¿Quieres que juguemos juntos después de clase hoy?**

**“¿No tienes nada que hacer?”**

**¡Acabo de regresar! Y todos se sienten incómodos a mi alrededor.**

**Era cierto que los estudiantes normales considerarían aterradores a los estudiantes que regresaban, quienes por lo tanto eran mucho mayores, pero probablemente la historia era diferente para Estelle. ¿Quién podría tratar con facilidad a la princesa y santa de nuestro reino?**



**—¡Ah, cierto, Dongsaeng! ¿Ves esto?**

**De repente me mostró un trozo de papel, cuyo contenido me sorprendió un poco.**

**¿Estás compitiendo por la Dama del Otoño? ¿En Merkarva?**

**¡Sí! ¡Será una victoria aplastante!**

**“...Por ejemplo, ¿no tienes que volver a la Capilla durante la Fiesta de la Cosecha?”**

**Estelle era la Santa. Claro que ya no era una santa pura de la Nueva Fe, pero esa seguía siendo su posición oficial.**

**¿No tenía que aparecer en los eventos como la Santa y bendecir a todos los creyentes que debían recorrer un largo camino para llegar a la Capilla solo para verla? Supongo que su papel cobró aún más importancia después de hacer algo tan alocado como eliminar a la mitad de los altos mandos de la Orden.**

**Ahora que el Papa y muchos de los cardenales habían sido destrozados, Estelle era fundamentalmente la única líder religiosa de la Nueva Fe y por lo tanto tenía un papel muy importante.**



**¡Así que volveré a mitad del festival! ¡Puedo pasar los primeros cuatro días en la Capilla y estar de vuelta el último día para la selección de la Dama de Otoño!**

**"¿Crees que eso es físicamente posible...?" ¿Conseguiste que Lady Josephine te ayudara?"**

**"¡Somos súper buenos amigos!"**

**Sin duda sería posible. Estelle iba a desempeñar un papel muy importante en nuestras futuras estrategias, y por eso parecía que Lady Josephine estaba dispuesta a ayudarla en todo lo posible.**

**En fin... ¿Felicidades, supongo? Sinceramente, creo que es un poco injusto que una santa como tú asista.**

**¿No estaba ya decidida la ganadora, ya que era la princesa y la santa?**



**Korin-dongsaeng, ¿me darías una cinta?**

**"Umm... Pero necesito asistir a un concurso si quiero conseguir una cinta."**

**También tuve que estar entre los tres primeros para obtener una cinta.**

**—Sí. Así que deberías ganar uno de los concursos y darme una cinta dorada.**

**"Aunque no me puedo molestar..."**

**Mi plan para esta Fiesta de la Cosecha era solo comer y jugar. También tenía algo que hacer con el Maestro el último día.**

**¡Ah! ¡Por favor! ¡Por favoooooor! ¡Me daría mucha pena que no lo hicieras!**

**¡Uahk! ¡Santa! ¡Noonim! ¡Estamos al frente! ¡Estamos al frente de otros! ¡Esto será un escándalo!**

**"¿Entonces asume la responsabilidad y cástate conmigo!"**

**-T, t, t, ese bastardo.**

**-¿Hasta la Santa??**

**—Tengo muchísimas ganas de matarlo. ¡Oh, por favor, Dios!  
¡Concédeme el poder de castigar a ese malvado!**

**A este ritmo, sería difícil esperar que la evaluación pública  
sobre mí mejore hasta la graduación...**

**“Santa.”**

**"¿Un? ¿Junior Marie?"**

**Estaban en el mismo grado, pero Estelle comenzó la Academia  
antes que ella, por eso llamaba a Marie su menor.**

**“A Korin no le gusta”.**

**Ohh. Sí, Marie. ¡Vamos! Solo la princesa imperial del Imperio de  
la Patata puede dirigirle unas palabras a la santa y a la princesa  
Estelle.**



**—¿No lo creo? ¿No lo odia? ¿Verdad, Korin-dongsaeng?**

**“Bueno, no necesariamente—”**

**—Korin, tienes que ser clara con esto —dijo Marie con seriedad—  
. Los superiores siempre serán tercos hasta que les digas la  
verdad.**

**“Eh...”**

**Por alguna razón, la mirada de Marie parecía muy fría. Parecía  
que me decía que solo podía dar una respuesta posible y que no  
toleraría ninguna otra.**

**"Mmm~"**

**Estelle y Marie se miraron. Sorprendentemente, ambas tenían  
luces similares en los ojos.**

**¡Sus labios estaban curvados hacia arriba pero sus ojos estaban  
terriblemente quietos!**

**Marie rompió ese silencio helado.**

**Korin. Yo también compito por la Dama del Otoño.**

**¿Eh? Creí que no te interesaba...**

**“Por supuesto, me estás dando la cinta, ¿verdad?”**

**...Esperar.**

**No fui solo yo, todos en los alrededores estaban sorprendidos porque claramente estaba lanzando una carta de desafío a la Santa.**

**—Hermano Korin.**

**Y.**

**“Señor Korin.”**

**Había más.**

**“Yo también estoy compitiendo.”**

**“Lo solicitaré más tarde hoy”.**

**Había más de un concursante.**

**"¿Eh?"**

**Esto estuvo mal.**

**El silencio dentro de la habitación parecía la calma antes de la tormenta.**

**—Oppa. Me lo vas a dar, ¿verdad?**

**—Señor Korin. Lo espero con ansias.**

**¿Eh?**

**T, ¿esto no es lo que esperaba!**

**—Puaj. Sabía que esto iba a pasar.**

**“Esto tenía que pasar algún día”.**

**Jaeger y Lark sacudieron la cabeza y me miraron como si estuviera cosechando lo que sembré.**

**¿Estoy... jodido?**

**\*\*\***



**En la reunión de personal en la que se discutía el próximo Festival de la Cosecha de Otoño, en la que estaban presentes todos, desde la profesora principal Josephine y el presidente Erin hasta los profesores asistentes, Erin estaba con la mente en blanco y no escuchaba realmente lo que se decía en la sala.**

**『Ya sabéis cuál es el último día del Festival de la Cosecha.』**

**Su mente estaba llena del recuerdo aún vívido del rostro de su discípulo: aquella espléndida noche cuando su apuesto y querido discípulo le acarició el cuello y le colocó un collar alrededor.**

**『¿Puedes quedarte conmigo esa noche?』**

**Él quería que ella se quedara con él. ¿Por qué?**

**¿Por qué precisamente la medianoche del último día? ¿Por qué ese día en particular con rumores de que una pareja que pasaría ese tiempo junta se casaría?**

**Yo, ¿es una propuesta?**

**¡No! ¡Yo soy el maestro y tú eres el discípulo!**

**-Silla...**

**Pero si su discípulo le confesara su amor y ella lo rechazara, ¿no se pondría muy triste?**

**-Cha... hombre...!**

**Eso no podía ser. Le dolía terriblemente el corazón solo de pensar en ese chico con el corazón roto y luciendo triste.**

**¿Se suponía que debía aceptarlo entonces?**

**Sin embargo, ya había vivido miles de años. ¿Cómo podría casarse con un joven de unos 20 años?**

**"¿Presidente!"**

**¿Eh? ¿Clara? Ah. ¿Q-qué pasa?**

**Erin se estremeció cuando Josephine la tocó y murmuró palabras al azar en medio de su confusión.**



**“Sé que estás cansado por el exceso de trabajo, pero por favor concéntrate en la reunión”.**

**—S-sí... Muy bien, profesora Josephine.**

**Ella fue regañada.**

**Josephine la miraba con ojos de reproche. Parecía haber intuido la razón y le decía en silencio que dejara de soñar despierta, y Erin se encogió como un balón desinflado.**

**“Por cierto, ¿no es hora de que elijamos a una persona?”**

**El profesor Origen del Departamento de Caballeros cambió el tema, lo cual fue acordado por el consejero del Departamento de Magia, el profesor Edgar.**

**Ya es hora de que una de nuestras empleadas lo piense. ¿Y usted, profesora Lulara?**



**Me uní hace 4 años y gané. Y no es agradable que un ganador anterior se una de nuevo.**

**Ya veo. Bajo esa misma lógica, supongo que la profesora Josephine tampoco podrá hacerlo. Desde aquí...**

**Edgar se giró hacia la profesora Deina, quien inmediatamente sacudió la cabeza frenéticamente en señal de negación.**

**¡Yo no! ¡Tengo muchísimo que preparar para la Exposición de Magia de este año! Tenemos que informar sobre nuestros proyectos de investigación, y si no consigo patrocinador otra vez...**

**La profesora Deina estaba desesperada por escapar de su vida de pobreza desde que ocurrió el incidente del Rey de la Montaña de Hierro.**

**Incapaz de seguir la discusión, Erin estaba a punto de preguntarle a Josephine, pero fue entonces cuando...**

**“¿Qué tal si usted participa, señor presidente?”**

**Sorprendentemente, quien dijo eso fue el viejo Haman Welsch. El viejo y musculoso profesor miraba a Erin.**

**"¿Mmm? ¿Yo?"**

**Sí. Creo que eres una de las pocas personas que puede participar en el concurso "Dama de Otoño" este año.**

**El profesor Orgen estuvo de acuerdo con las palabras del viejo Haman, seguido por el profesor Edgar.**

**—¡Oh! ¡Me parece una idea genial!**

**"De hecho... La Presidenta tendría muchas posibilidades de convertirse en la Dama de Otoño de este año".**

**La reunión avanzaba rápidamente y antes de que Erin pudiera decir nada más al respecto, se convirtió en el miembro del personal que participaba en el concurso Dama del Otoño de este año.**

**"Umm... Haré lo mejor que pueda."**

**Aunque la empujaron a asumir el cargo, Erin estaba ansiosa por hacerlo.**

**'¿Me daría Korin una cinta?'**

**El comienzo de una fiesta se acercaba rápidamente.**

**Traducido por:**

**๐๗๐ - RexScan**

